1. **《BBC野生生物》2023年10月刊 13页**

1）语法填空

As the climate crisis continues to escalate, the surface temperature of the world’s oceans has reached its highest (high) ever level. Researchers at the EU’s Copernicus Climate Change Service(C3S) found that in July 2023 the global average daily sea surface temperatures reached 20.96 ℃, \_\_\_breaking \_\_\_\_\_ (break) the previous record of 20.95°C set back in 2016.

 “Global temperatures are \_\_\_\_normally \_\_\_\_ (normal) at their peak in March after the southern hemisphere summer, as there is more ocean in the southern hemisphere,” says Samantha Burgess, deputy director of C3S. “Seeing a new record during the northern hemisphere summer \_is\_\_ (be) unusual.”

 Warmer oceans not only have \_an\_\_ impact on the global climate, resulting in a warmer atmosphere and more potential energy for hurricanes, for example, \_\_but\_\_ they also affect marine animals, causing heat stress, deoxygenation \_\_\_events \_\_\_ (event) and mass mortality. “This summer we have already seen a record-breaking marine heatwave off the UK and Irish coasts, and now the hottest average daily global sea surface temperature ever \_\_\_recorded\_\_\_\_\_ (record),” says Jeff Knott from the RSPB.

 “Seabirds are a vital indicator of the health of our seas and our concern is \_that\_\_\_ these unprecedented climate change-related events could increase the \_\_\_pressure \_\_\_\_\_ (press) on already fragile populations of seabirds.”

2）翻译句子

这场交战逐步扩大为全面战争。

The fighting escalated into a full-scale war.

重点词汇escalate: to become or make sth greater, worse, more serious, etc. （使）逐步扩大，不断恶化，加剧

这种情况在现代还没有出现过。

The situation is unprecedented in modern times.

重点词汇unprecedented: that has never happened, been done or been known before 前所未有的；空前的；没有先例的

**2.《国家地理》2023年10月刊 EXPLORE版面**

1）语法填空

Though it was fantasy just a few decades ago, space-based solar power may soon be reality—and a \_\_\_\_renewable \_\_\_\_\_ (renew) energy breakthrough: accessible anytime, unlike ground-based solar panels \_\_\_limited \_\_\_\_ (limit) by darkness, and available anywhere on Earth, even if infrastructure is \_\_\_lacking\_\_\_ (lack).

How would it work? Enormous space-based structures would support photovoltaic panels that collect sunlight and convert \_it\_\_ into radio signals for transmission to Earth. This type of space mission is “one of the most complex engineering problems that we have in front of us,” says Mamatha Maheshwarappa, \_a\_\_ payload systems lead at the UK Space Agency, \_\_which\_\_ is helping fund project research and development. The mission also will be pricey, projected to cost tens of billions of dollars.

And at Caltech, researchers \_\_\_recently\_\_\_\_ (recent) reported significant progress with their Space Solar Power Demonstrator. The craft \_\_\_\_has been\_\_\_\_ (be) in orbit since January 2023, testing materials and electronics, \_\_and\_\_ has successfully transmitted wireless energy in space \_\_for\_\_ the first time. “This is a step in a long journey,” says the Caltech team’s codirector, Ali Hajimiri. And like any good story, he says, “it will probably have many turns and twists.”

2）翻译句子

政府鼓励对基础设施的投资。

The government encourages investment in infrastructure.

重点词汇：infrastructure: the basic systems and services that are necessary for a country or an organization to run smoothly, for example buildings, transport and water and power supplies （国家或机构的）基础设施；基础建设

巨大的载荷将影响航天器的性能。

A giant payload will affect the spacecraft’s performance.

重点词汇：The payload of an aircraft or spacecraft is the amount or weight of things or people that it is carrying.（飞机、飞船等的）商载，有酬载荷